

L'Abcille de la Nouvelle-Orléans

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO. Limited PUBLISHERS. COL. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT ET EDITEUR

Phone Main 3467 Bureaux: 520 rue Conti, entre Dégout et Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879. PRIX DE L'ABONNEMENT EDITION QUOTIDIENNE.

EDITION HEBDOMADAIRE. Pour les Etats-Unis: Un an \$7.50, Six mois \$4.50, Trois mois \$2.50.

EDITION DU DIMANCHE. Pour les Etats-Unis: Un an \$2.00, Six mois \$1.25, Trois mois \$0.75.

Bureau de l'Etat Civil

Naissances: M. Joseph A. Dupuis, 1865 rue Charles Elysee, un garçon. M. Bernard C. Lechans, 1020 rue Vele, une fille.

Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL. Observations prises lundi à 8 heures du MATIN 29 AOUT 1916.

Prediction pour la Nouvelle-Orléans et les environs - Temps couvert; légers vents du nord.

TEMPERATURE. La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le thermographe du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit:

Table with 2 columns: Heure (7 a. m., 9 a. m., 11 a. m., 1 p. m., 3 p. m., 5 p. m.) and Température (79, 81, 87, 81, 77, 75).

Le tableau suivant donne le temps pour la journée du 28 août, à la Nouvelle-Orléans.

Table with 3 columns: Heure (7 a. m., 9 a. m., 11 a. m., 1 p. m., 3 p. m., 5 p. m.), Vent, and Pluie.

Consulat Général de France

522 BOURBON STREET. (Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.) Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait convenable de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

- Bernard E. P. Desobry, Michel, Desobry, Yves Marie Henri, Philippe Louis, Poulain, Alexis Eugène, Russ, Jacques Narcisse Livoire, Bouvayon, Eugène Honoré, Tardif, Claude Antoine, Vernet, Henri Jean, Wirth, Roger Georges Maurice.

F. A. BRUNET

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER 313 RUE ROYALE Phone Main 4360 La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER REIMS

Advertisement for Louis Roederer champagne featuring a star logo and the text 'EXPOSED L'EXPOSITION GERMANIE PAUL GELPI & FILS AGENTS'.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page. L'impulsion de s'occuper d'urgence de l'exploitation des gisements de schiste d'après le système de l'ingénieur Robinson.

Paris, 28 août. - Le "Petit Journal" a été autorisé à publier une dépêche annonçant que le concours du Portugal aux Alliés atteindra cent mille hommes, au minimum; ses troupes portugaises viendront combattre sur le front occidental à côté des Français et des Anglais.

PETITES ANNONCES

On demande une bonne d'enfant française pour deux petites filles âgées de 3 et 4 ans. Bon salaire dans la chambre de la maison. S'adresser: 200 avenue de l'Espérance, 2007-2008.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille. M. A. F. Bullmann a repris la direction des affaires de Thiap-Bullmann-Southermer Co., principalement fondée par lui-même.

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE. UNE BATTISE en briques à trois étages, No. 725 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 300 rue Conti, 13 av-17.

PERSONNEL. Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son étude d'avocat au Bureau de l'Abcille, 520 Rue Conti. Téléphone Main 3467.

Le Professeur Chas. P. de Boissy ouvrira à date de son septième prochain un cours de langue française littéraire, style et correspondance commerciale. Les inscriptions sont reçues dès à présent. S'adresser au Prof. Chas. P. de Boissy, 812 avenue Esplanade, le dimanche 28-11, 9 ans 11.

A LOUER. La bâtisse 725 rue Conti, entre Bourbon et Royale, s'adresser à 300 rue Conti, 13 av-17.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES. M. A. F. Bullmann a repris la direction des affaires de Thiap-Bullmann-Southermer Co., principalement fondée par lui-même.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS. "La Crème de Qualité" Charlotte Russe glacée. Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

LIVRAISON IMMEDIATE. TELEPHONE, Jackson 1080-1081. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

Advertisement for 'SANTAL MIDY' featuring a circular logo and the text 'SUPERIEUR AU COPAHU ET AUX INJECTIONS SOULAGE EN 24 HEURES'.

DEPECHE DE LA GUERRE

Suite de la 1ère page. L'état de guerre existe donc entre ces deux puissances.

Dépêche spéciale à l'Abcille. Berlin, 28 août. - La Wilhelmstrasse, ne se montre nullement émue de la déclaration de guerre de l'Italie, et a simplement exprimé que le gouvernement Italien avait obéi à ses mandats. - Le Morgen Post de Berlin, dit: "Le geste de l'Italie, que cette dernière puissance cherche à rendre héroïque, n'est simplement que tragico-comique et ne peut être accueilli que par un haussement d'épaules."

TOITURES. Prochaines, plâtres, en carrelage. Toutes en métal galvanisé. Entretien et peintures à huile. R. V. REDMOND & SON, 314-316-318-320 rue Chartres. Phone Main 1036 4027. 19 Jan-1 40

AMUSEMENTS. ORPHEUM. Phone Main 333. PRIX: Matinées, 2:15 40 à 50c. Soirées, 8:15 40 à 75c.

Advertisement for Vanda Hoff featuring the text 'THE DANCING GIRL OF DELHI' and 'Fantaisie orientale, tirée des contes des Cours Mahométanes'.

Lillian Kingsbury & Co. Dans "THE COWARD". Bert Savoy et Jay Brennan Dans "ON THE RIALTO".

Les Frères Caix DANSEURS HUMORISTIQUES. Charles Irwin et Kitty Henry Dans "COMIN' THROUGH THE RYE".

Bee Ho Gray et Ada Sommerville Dans "PASTIME OF THE WEST". Odiva Dans "LA REINE DES EAUX".

Orpheum Travel Weekly. Vues de cinéma. - Enfants des Pays-Bas; Sérigham, Indes Anglaises.

Orchestre Concert de l'Orpheum. Direction, E. E. TOSSO.

Mlle Anna Vecchini, Soprano Soliste d'Opéra, Choeur Soir au ROYAL CAFE, Hôtel Cosmopolitan.

Mlle Anna Vecchini, Soprano Soliste d'Opéra, Choeur Soir au ROYAL CAFE, Hôtel Cosmopolitan. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

LE BULLETIN DU JOUR

Suite de la 1ère page. Il faut placer en première ligne le représentant des Tures, prêts à chasser leurs gouvernants actuels, ainsi que le réveil de la conscience bulgare.

Il faut placer en première ligne le représentant des Tures, prêts à chasser leurs gouvernants actuels, ainsi que le réveil de la conscience bulgare. Aux dernières dates, on pouvait dire, dans l'hypothèse de la situation envisagée antérieurement à l'intervention de la Roumanie, aux côtés de la quadruple entente, qu'en admettant qu'ils pussent se dégager des liens qui les rattachent à l'Autro-Allemagne, ces peuples avides avaient des appétits trop semblables à ceux des empires du centre, pour ne pas s'être sentis attirés par les plans de conquête de ces puissances, dont ils espéraient leur part.

La saison des spectacles à l'Orpheum. La saison des spectacles à l'Orpheum a commencé cette semaine à la manière de l'habitude. Il y a deux spectacles en vedette: Vanda Hoff, danseuse, exécutant les chorégraphies mystiques de l'Extrême Orient, puis Lillian Kingsbury, étoile dramatique, qui était avec les troupes de Belasco et de Frohman. Au programme, "Odiva", la reine de l'opéra, et son groupe de lions de mer qui font des tours merveilleux; Savoy et Brennan, excellents comédiens; les frères Caix, danseurs humoristiques; Charles Irwin et Kitty Henry, chanteurs et danseurs; Bee Ho Gray et Ada Sommerville, présentant des scènes de la vie du "Far West". En dernier lieu, mais non moins méritoire, le cinquième de l'Orpheum et l'orchestre de concert dirigé par le Prof. E. E. TOSSO.

AVIS

Ende gratuite de garçons de la Société Française de la Vieillesse au sein des rues Bourbon et Esplanade. Recouvrement des classes scolaires. Les inscriptions sont reçues jusqu'au 30 août 1916.

Advertisement for Dattes Emondées Recouvertes de Chocolat. BONBONS 80c la Boîte. Le plaisir dans chaque boîte.

H. M. SONIAT. L'Electricien est maintenant établi en permanence avec la MINO Electrical Co., comme président et gérant. Cet établissement est entièrement équipé pour l'entretien de toutes réparations électriques, et l'ouvrage est terminé avec la plus grande célérité. 310 rue Union, Phone Main 201.

Advertisement for Cardui. 'Soyez Heureuse'. Des milliers et des milliers de personnes qui ont tout ce que le cœur désire pour les rendre heureuses, sont misérables à cause de leur mauvaise santé. Prenez le Vin de Cardui. LE VIN DE Cardui. Le Tonique pour Femmes.

LES THÉÂTRES

ORPHEUM. La saison des spectacles à l'Orpheum a commencé cette semaine à la manière de l'habitude. Il y a deux spectacles en vedette: Vanda Hoff, danseuse, exécutant les chorégraphies mystiques de l'Extrême Orient, puis Lillian Kingsbury, étoile dramatique, qui était avec les troupes de Belasco et de Frohman. Au programme, "Odiva", la reine de l'opéra, et son groupe de lions de mer qui font des tours merveilleux; Savoy et Brennan, excellents comédiens; les frères Caix, danseurs humoristiques; Charles Irwin et Kitty Henry, chanteurs et danseurs; Bee Ho Gray et Ada Sommerville, présentant des scènes de la vie du "Far West". En dernier lieu, mais non moins méritoire, le cinquième de l'Orpheum et l'orchestre de concert dirigé par le Prof. E. E. TOSSO.

Mr. Bray est fêté.

A l'occasion du retour de M. C. E. Bray, le directeur populaire de l'Orpheum, et de l'ouverture de ce théâtre pour la saison 1916-17, une foule immense remplissait la salle hier soir. Aux premières places se trouvaient une députation des Elks. M. Bray étant membre de cette société depuis plusieurs années. Leur présence était dans le but de souhaiter la bienvenue à M. Bray. Ils lui ont fait un accueil bruyant et très cordial, le drapeau de la société fut un concert par la célèbre fanfare des Elks sous la direction du professeur Emile E. Tasso.

Advertisement for H. M. SONIAT. L'Electricien est maintenant établi en permanence avec la MINO Electrical Co., comme président et gérant. Cet établissement est entièrement équipé pour l'entretien de toutes réparations électriques, et l'ouvrage est terminé avec la plus grande célérité. 310 rue Union, Phone Main 201.

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS

Oiseaux de France

Grand Roman Inédit! Par PAUL SEGONZAC

La Patrie. Jésus prit à la servante, répondit Frédéric; mais la mienne, pas la vôtre. Je suis un Lorrain, moi. - Moi aussi! Je suis un Lorrain, murmura le vieux dans sa barbe. - Tu Lorrain, toi? Frédéric se sphingait maintenant par un homme parlant le français, et il s'écartait de lui! Ah, vous êtes un Lorrain comme moi... un Lorrain fils de français, et ce sont les autres que vous servez. - Ils avait de la pitié et du dégoût dans le regard dont il enveloppait le gogol.

...pauvre diable sans instruction, qui ne savait rien de rien et ne mangeait pas tous les jours à sa faim. On vint me dire: prends du service chez nous, tu seras bien nourri, à l'abri du besoin et pour les vieux jours tu auras une retraite... j'acceptai... je vous dis que j'étais dans la misère!... J'ai compris depuis pourquoi l'on tenait de faire de moi et d'autres pauvres diables de mon espèce des engagés volontaires: il fallait cet exemple là pour les camarades qui ne voulaient rien savoir et aimaient mieux tout quitter que de porter le casque à pointe... J'y étais, j'y suis resté; il fallait loyalement gagner le pain et le bien-être qu'on me donnait; je l'ai fait!

Puis, d'une autre voix, sombre encore, mais tranquille: - Tu pars demain matin, tu vas rejoindre ton régiment... Et défilant le paquet qu'il avait emporté: - Voici ton uniforme; tu le mettras... - Jamais! Jeta le bouillotteau... - Tu pars demain matin, tu vas rejoindre ton régiment... Tu sais bien que tu ne peux pas être le plus fort! Il ne te tarde donc pas d'être hors d'ici, de revoir le soleil, de respirer le bon air? Il faut le mettre, cet uniforme; c'est le seul moyen que tu aies de sortir... Dans tous les cas je te le laisse; fais ce que tu voudras... A demain... Il gémit la soirée; au moment de couvrir la porte, il se retourna, revint sur ses pas, et tendant la main à son prisonnier: - Tu m'as fait du mal tout à l'heure mais je ne t'en veux pas... et je voudrais pouvoir errier avec toi... Vive la France!... complète Frédéric.

...elle... mais je ne veux pas te dire ça, à toi qui restes... Je ne veux pas te retourner. Frédéric avait déjà compris: Geneviève court un danger! La vérité, je la devine, c'est Gérard qui s'est attaqué à Geneviève... Le sergent déboussa la tête et regarda la porte. - Tu peux rien faire... A demain! A demain. N'oublies pas de mettre l'uniforme. Il disparut et Frédéric resta seul, les yeux hagards, les poings serrés devant la porte qui venait de se refermer. - Gérard! Gérard! Les quelques mots échangés au sergent avaient suffi; il voyait ce qui se passait là-bas, à la ferme. Gérard, profitant de la solitude de Geneviève, portait souffrir la pauvre innocente, lui tendre des pièges, la perdre peut-être. Tout à coup, devant la vision qui passait devant ses yeux, un soupçon se leva: - Il veut me la prendre! Et, fêlé dans son cerveau, le soupçon n'en sortit plus, il y fit des ravages... - Me la prendre, lui, lui, l'assassin de mon père. Non, non, c'est impossible. C'est affrayable. Il faut que j'aille là-bas! Il le faut... Il serua sur la porte et, en l'entretenant, étouffa un cri...

La porte cédait, le sergent avait oublié de la verrouiller... Libre! Je peux être libre, moi aussi... Il réfléchit. Je ne peux pas sortir d'ici sans être reconnu et arrêté... Il faut pour tant que je sorte. Ses yeux tombèrent sur l'uniforme une lumière subite l'éblouit: - L'uniforme! Le seul moyen que j'aie de sortir, m'a dit le sergent. Il n'hésita pas, il sauta sur l'uniforme, l'endossa et s'élança hors de sa cellule. Un couloir désert, puis un autre, désert également; il s'élevait entre deux portes sans doute. Il arriva sans accroc au seuil de la cour et put s'y engager sans être inquiété. Dans l'ombre qui tombait, il vit passer des uniformes, pas un ne s'arrêta... A quelques pas de la sortie, il eut un recul. La sortie était gardée; il ne pouvait la franchir sans se heurter aux gardes. - Ah! il faut que je passe. Comme il se disait cela et ramassait toute son audace, il s'aperçut qu'un des gardes le regardait, puis lui tourna le dos et entra au poste suivi de ses camarades. Il ne se demanda pas ce que cela pouvait signifier; la sortie était libre... Il passa! Il passa sans difficulté, personne ne sortit du poste pour lui

demander ou il allait. Mais il eut, au passage, la sensation que deux yeux le regardaient, deux yeux qui le regardaient pour ceux du vieux sergent, et il l'entendit distinctement dire aux autres: - Laissez, c'est un bleu qui est venu faire une commission et s'en retourner... Et, se sentant saisi, libre enfin, Frédéric comprit, et tout son cœur monta à ses lèvres dans ses deux mots qu'il adressait au rengard: - Merci et pardon. (A continuer.)

Advertisement for F. LAUDUMIEY & CO Ltd. Entrepreneurs de Pompes, Funèbres et Embaumeurs. 1108-1112 RUE NORD REMPARTS. PHONE HENLOCK 408.